

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

WEDNESDAY, DECEMBER 7, 2016

BU brings the benefits of bilingualism to Lennoxville Elementary

By Gordon Lambie

Lennoxville Elementary School will be host to a presentation and discussion on supporting reading development in bilingual children tonight at 7pm. Organized as a part of Bishop's University's Café Scientifique series, which presents academic research in a way that is meant to be accessible and interesting for the general population, the discussion will be led by Dr. Corinne Haigh from the University's School of Education.

"It's meant to be accessible to the broader community," Haigh told The Record. "I hope that it gets people excited to talk about bilingualism and its benefits."

Drawing on research she conducted on literacy development in elementary school students in French immersion programs, Haigh said that she aims to break down some of the myths regarding bilingualism and discuss strategies for reading development in children living in bilingual environments.

"We know from research that the more exposure you have to whatever second language you're trying to learn improves your later reading skills," the researcher said. "A lot of kids, when they start school here, are probably pretty fluent in two languages or at least have a higher level of exposure."

While highlighting the value and significance of bilingual education, Haigh said that it is important to note that there are a wide range of factors that influence peoples' decisions regarding the education of their children. That said, though, she added that children whose language skills are identified as being

CONT'D ON PAGE 5

On this day 10 years ago...

Grannies for grannies got to work



RECORD ARCHIVES/PERRY BEATON

Close to a dozen CFUW members were in the basement of the Unitarian Universalist Church in North Hatley making AIDS Angels for the Stephen Lewis Foundation's Grandmothers to Grandmothers campaign. Ten years later, the campaign is still going strong, according to Heather Keith, who first started the CFUW interest group. Since its humble beginnings in a church basement, the group, better known these days as grannies for grannies, has raised over \$90,000 for the Stephen Lewis Foundation, which provides care and support to women, orphans, grandmothers and people living with AIDS in Africa. Seen here is Marg Logan White back in 2006, working on one of the AIDS angels, made with cork bodies, wooden heads and decorated with dresses and wings.

THE **RECORD**

GET A FREE 7 DAY TRIAL ONLINE SUBSCRIPTION!

Take The Record *anywhere* with you with an online subscription!

iPads, tablets, iPhones, Android phones, laptops!

For a free 7 day trial, go to www.sherbrookerecord.com, click on e-dition, then Free Trial and fill in the information.

For information or assistance call 819-569-9528 billing@sherbrookerecord.com



The Record e-edition

There for you
24-hours-a-day
7-days-a-week.
Wherever you are.

Access the full edition of the *Sherbrooke Record* as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$82.21.

Record subscription rates (includes Quebec taxes)

- 1 year print: \$155.91
- 6 month print: \$81.85
- 3 month print: \$41.57
- 12 month web only: \$82.21
- 1 month web only: \$7.46

Web subscribers have access to the daily *Record* as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3:

1. Visit the *Record* website: www.sherbrookerecord.com
2. Click e-edition.
3. Complete the form and wait for an email activating your on-line subscription.

Weather



TODAY:
CLOUDY

HIGH OF 0
LOW OF -3



THURSDAY:
60% CHANCE
OF FLURRIES

HIGH OF -1
LOW OF -5



FRIDAY:
PERIODS OF
SNOW

HIGH OF -5
LOW OF -15



SATURDAY:
MIX OF SUN
AND CLOUDS

HIGH OF -8
LOW OF -17



SUNDAY:
SUNNY

HIGH OF -8
LOW OF -13

KEEPING IN TOUCH

Welcoming (back) Holly



TOWNSHIPERS' ASSOCIATION

This year has been a busy one for Townshippers' Association and for our team, two of which are expecting. This means that we will soon be saying good-bye to our mommies-to-be as they head off to start their new families, and welcoming their replacements.

In our Knowlton office, Emily Prangley Desormeaux will be filling in for Maggie Severs, Health and Social Services agent. We introduced Emily in our Tuesday Brome County News column and on our website Townshippers.org.

Today we'd like to (re)introduce Holly McMillan who will be replacing Jenny Ménard, Make Way for YOUth Migration Agent, in our Sherbrooke office.

Since working at Townshippers' for the Canada Game project in 2013, Holly has been pursuing other interests and working as a translator, while continuing to be actively involved in various non-profit organizations and projects. After her project wrapped up, Holly kept close ties to the organization by volunteering each year at Townshippers' Day, attending Townshippers' events and sitting on the Membership Committee.

Holly is passionate about working with the community, fostering a sense of belonging and community engagement among youth, and sharing her love of the Townships. She is eager to step into this role within the organization for 2017 as this will be an opportunity for her to pursue work that aligns with her strengths, skills, and interests.

We are sure you will join Townshippers' in giving Holly and Emily a warm welcome to the team, and with great excitement, we wish Jenny and Maggie all the best on their new arrivals!

Jenny Ménard, Make Way for YOUth Migration Agent, will be replaced by Holly McMillan over the first few months, while she leaves Townshippers' to welcome her first baby.

Last Colour café

Take some time from the holiday craziness and relax by colouring with other adults at the last Colour café of the year, at 6pm, on December 13, at La Relève du Haut-Saint-François, 54 rue Bibeau, Cookshire-Eaton. Bring your own books and crayons (some supplies will be available for new colourers), we'll bring the snacks. No talent required. Colouring within the lines is optional. Please RSVP through the event posted at [Facebook.com/Townshippers](https://www.facebook.com/Townshippers).

'Tis the season to give and receive

Save the date and bring the family! Celebrate the holidays with the community organizations in the Marguerite Knapp building at our Open House on Wednesday, December 14 from 5pm to 7pm.

Lighten up your week with a visit with all of us - Townshippers' Association, Townshippers' Research & Cultural Foundation, Mental Health Estrie, Lennoxville & District Women's Centre, The Townships Sun, the Quebec Anglophone Heritage Network and our special

guests, the Lennoxville Youth Center.

We'll have live music with Keenan Wilcox, prizes, special offers, refreshments and more. You'll have a chance to check out some of Townshippers' recent activities, such as our Colour café table, pick up some great books and music gifts from Townships Expressions and even earn a few extra "nice" points by helping Mental Health Estrie with their HUGS (hats, underwear, gloves, socks) collection for those in need locally.

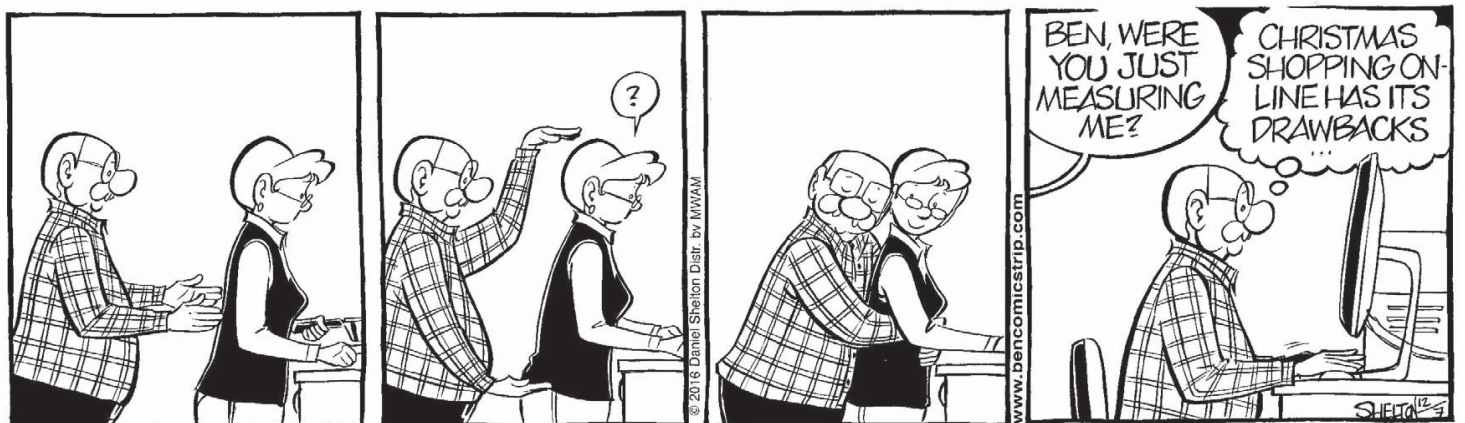
Swing on by and celebrate community with us at the open house on December 14, 5-7pm. Details at Townshippers.org/Dec2016

For more information on Townshippers' Association and our activities, keep reading this weekly Keeping in Touch column in *The Record* and visit us on Twitter @Townshippers, Facebook and our website www.Townshippers.org. Connect with Townshippers' offices in Sherbrooke at 100 - 257 Queen St. 819-566-5717, toll-free: 1-866-566-5717 or Lac-Brome at 3-584 Knowlton Rd, 450-242-4421, toll-free: 1-877-242-4421.

Follow The Sherbrooke Record on Facebook and Twitter!

[sherbrookerecord](https://www.facebook.com/sherbrookerecord) [@recordnewspaper](https://twitter.com/recordnewspaper)

Ben by Daniel Shelton



LOCAL NEWS

"Moulton Hill is a narrow road and it is even more dangerous in the wintertime," Maxwell said. "We want a permanent solution."

Sherbrooke council confronted on Moulton Hill and Glenday

By Gordon Lambie

Sherbrooke's city council meeting on Monday night saw discussion of two of Lennoxville's most notorious street issues. During the meeting's question period both Don Maxwell of Moulton Hill Road and Jean-Claude Bégin of the Viewpoint neighbourhood near Glenday Road shared familiar concerns about the state of their local streets.

Maxwell began his intervention by thanking the police, the public security committee, and the council for the support and attention they have given to the worries about speeding on Moulton Hill over the last four years. The Lennoxville resident quickly followed that gratitude, however, with the assertion that small measures are not going to make a difference to the safety of the road in the long term.

"Moulton Hill is a narrow road and it is even more dangerous in the wintertime," Maxwell said. "We want a permanent solution."

Maxwell advocated for the installa-

tion of speed humps on the road, a series of raised bumps designed to be almost imperceptible when driving the correct speed. These humps, he said, are used throughout the world to great effect.

"They are very effective," the resident said.

Marc Denault, chair of the city's public security committee, said that the ideal solution for the Moulton Hill speeding from a safety standpoint would be to urbanize the street, expanding it to provide more room on the shoulders. The problem with that idea, he quickly pointed out, is that it would be quite expensive and the residents on the street would have to share the cost.

"I hear your message well," Denault told Maxwell, explaining that the city is looking for an acceptable solution that will not be too expensive.

Lennoxville Borough President David Price, meanwhile, said that studies are to be conducted in the near future on traffic speed and flow, and a speed indicator like the one currently in place on St-Francis street is to be installed along

the road as well.

Bégin followed on Maxwell's heels, presenting the council with a petition with 187 names of people fed up with the condition of the paved section of Glenday Road near Viewpoint.

"It is in terrible shape," said Bégin, who speaks on behalf of a committee of people seeking a solution to the Glenday problem. "Even the base of the roadway is damaged."

While raising points about the uncertainty of when the highway 410 extension will be completed and arguing that the already rough road is being used as a shortcut by drivers looking to get around Lennoxville traffic, the resident called on the council and the mayor to come up with a viable solution within the coming weeks.

Council President Serge Paquin interrupted Bégin to let him know that a process was currently underway and that a meeting has been scheduled to discuss a possible solution this coming Thursday night. Bégin acknowledged that fact but said that there is some con-

cern that the proposed solution, pulverizing the road surface and laying it back down as gravel, may not be acceptable to all residents.

Asked about that perspective after the meeting, the citizen spokesperson clarified that while some have been in favour of replacing the roadway with gravel in the short term, consultation with residents already living on the gravel section of Glenday suggests that the situation there is not much better.

Price explained that what is currently being discussed is a process of pulverizing the existing road surface and packing it back down as a sort of non-paved surface. The borough president said that there need to be some tests done on the road in advance to see what the foundation of the road is made up of.

"We had a wicked surprise on Winder Street because they found trees under the roadway," Price said. "but any work that gets done won't be until early spring, so there's still a winter of pothole hell ahead."

Sherbrooke to allow street food beginning next spring

Record Staff
SHERBROOKE

Jumping onto a Canada-wide bandwagon, the city of Sherbrooke will begin authorizing street food vendors beginning next spring. A maximum of three seasonal street cooking permits will be issued in the first year for the period from May 1 to October 31, 2017. The notice of motion was introduced at Monday's regular meeting of city Council, with a view to the adoption of a regulation on December 19.

Street cooking is the preparation and sale of food from an equipped street vehicle, commonly known as a food truck. This activity is currently permitted in Montreal, Granby and Drummondville and Sherbrooke. Lévis and Québec could join the group as early as spring 2017.

"This is a request from the restaurateurs in the territory. We consulted with Commerce Sherbrooke, several business stakeholders and restaurateurs to clarify certain aspects of the regulation. The practice of street cooking will be well supervised," says Executive Committee Chair Serge Paquin.

The proposed Regulations specify that

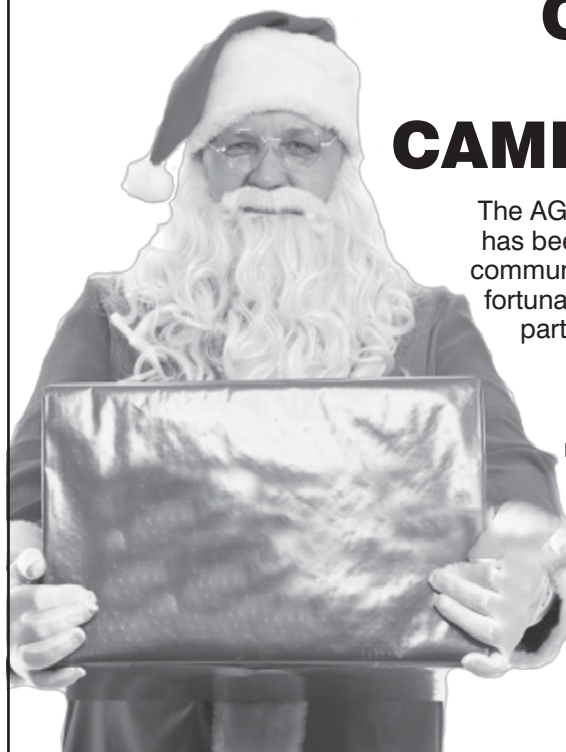
this activity will require a permit and only restaurateurs and caterers who have been in business for at least a year will be able to apply. Applications will be evaluated by a selection committee and permits will be awarded on the basis of the quality of the applications. The location of the restaurant trucks will be clarified next spring. In determining where food trucks will be permitted to operate, the City says it will promote harmonious and proportional integration with restaurants in the city. Places such as Jacques-Cartier Park, Lucien-Blanchard Park and Parc de la Plage-Municipale in the Deauville area are among locations to be considered.

Commerce Sherbrooke will send an e-mail to all the caterers and restaurateurs in the city asking them to submit their application before January 31, 2017 and candidates selected by the selection committee will have until April 15 to apply for a license. The City will then issue three seasonal permits in 2017 at a cost of \$ 500 each.

Complete details and the application form are available on the City's website at sherbrooke.ca/cuisinederue.

WE NEED A HELPING HAND THIS HOLIDAY!

ALEXANDER GALT CHRISTMAS BASKET CAMPAIGN 2016



The AGRHS Christmas basket campaign has been a long-standing tradition in the community. Over the years we have been fortunate in being able to rely on several partners and community members to help us fill the baskets with some staples and all the trimmings of a holiday meal. However, to better meet the changing realities of our clientele, we are focusing on raising funds rather than food items (any such donations will be taken to the local food bank), baskets will be created from the funds received. The baskets will benefit families from Alexander Galt Regional High School sector (elementary and high school).

We hope we can continue to rely on your support, as it remains very important for the success of our Christmas basket campaign.

Please, make cheques payable to (tax receipts for donations of 10\$ and over will be issued):

AGRHS Christmas Basket Campaign

and mail to: AGRHS, P.O. Box 5002, 1700 rue College, J1M 1Z9

Thank you for your generosity!

Follow The Sherbrooke Record on Facebook and Twitter!

 sherbrookerecord  @recordnewspaper

THE PET CONNECTION



Jen Young

Christmas Sponsor time

5 years ago, people started asking us what kind of food we use, and what kind of cookies my dogs and cats like because they wanted to bring in some

“goodies” for my guys for Christmas. It was such a nice thought. However, the food that was brought in was not the kind of food that the animals are all used to. Christmas morning is a blessed time for me, my children, and all our animals; since we spend it with the animals every Christmas morning, Christmas night turned out not so fun since the foreign food and cookies caused diarrhea for most of them. The next year was the same. You see, the animals get food that I have easy access to and since I own the store; solely to help me keep a roof over their heads and to pay their bills, so when they eat food they have never had before it has to be done slowly and carefully. So, three years ago, I got smart. I started preparing premade

meals for everyone. That made everyone happy. People who wanted to sponsor an animals got a special thank you photo, the animals themselves since they got an extra big portion, and me since I didn't have to worry about a messy Christmas night. And, to stick to tradition, we have premade our cat and dog sponsorship gifts and they are ready for sponsoring. Each cat sponsor package contains a 7-pound bag of litter; the litter we use, so they don't get confused and decide to do their business somewhere else, and one premade meal. Each dog sponsor package contains 1 brand new blanket bed; since we go through beds like crazy and now they can each have a brand new bed Christmas morning, and one prepared

meal. Not only will this give all of them a special Christmas gift each, but by sponsoring someone, for a \$20 donation, it actually helps ALL of them since one day of me not having to purchase their meals, litters and beds, means I have more money to pay off my always a few thousand dollar vet bill. We also have smaller premade packages of cookies and treats, also that the animals are already used to, that can be given to them. You can come in to the store, 1730 Wellington South, Sherbrooke, J1M 1K9 to pick up a sponsor package and you will receive a special cat or dog Thank You Christmas photo. We have presently 52 cats with us and 34 dogs so thank you for helping make their Christmas a little brighter.



Loki is a young husky mix and such a cuddle bug. He is learning new things every day. I believe he was either an outside dog and got no experience in a home setting; since TVs and common household items are all new to him, or he came from Northern communities and had little experience with humans. He has come so far and is very loveable.



Zac is my older border collie. He is smart and affectionate. He doesn't appreciate younger dogs bothering him but he is good with everyone.



Ruger is full of energy. He goes and goes and goes, like the energizer bunny, but he is smart and learns quickly. He is good with female dogs but still has boundaries to learn.



Quinn is a sweet older girl. She is bossy with other dogs and doesn't care for cats, but for a family with no other animals, she will make a wonderful addition to the family.



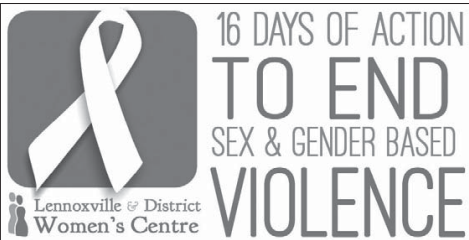
Toby is a shepherd mix and he is waiting patiently for his new family. He is good with other dogs and people.

This page is provided by Blue Seal - The Animal Nutrition Centre and The Pet Connection.

CHRISTMAS EXTRAVAGANZA SALE
 December 11-17, 2016
 Buy 2 Yankee candles and get 1 FREE

1730 Wellington Street South Sherbrooke • 819-348-1888 blueseal@agrianalyse.com

One step forward: Identifying Victim Blaming



COURTESY

This past week, the path to Champlain College has been lined with signs hoping to generate awareness about victim-blaming. The activity wanted to address victim blaming and slut shaming, an issue that is all too common in our society.

Members of SexEd Champlain installed black signs with victim/slut shaming bearing negative statements. Students, staff and visitors read things that are commonly said about victims of assault:

- You just want attention
- You said yes at first
- Why weren't you more careful?
- You invited him over
- You're lying
- What were you wearing?
- You are not acting like a rape victim.
- I know that person, and they wouldn't do that.
- Get over it! What happened is not THAT bad.

After having been confronted with these all too common statements, they arrived at the door where they were asked to 'turn around for another perspective...'. The same path was lined with statements of a positive nature, expressing support and a willingness to

- help victims.
- Your story matters. I believe you.
 - The absence of NO does not mean YES.
 - I can be there for YOU?
 - Consent is ongoing, enthusiastic and never assumed.
 - It is NOT your fault.
 - Sexual assault is a CRIME.
 - Rape is about power, not sex.
 - You are valued.

At the entrance, people found posters explaining what victim/slut shaming is and how we could put an end to it.

Victim blaming marginalizes the victim/survivor and makes it harder for them to come forward, report the assault and get the help that they need. By engaging in victim blaming, society allows the abuser to perpetrate violence

while avoiding responsibility.

How can we combat rape culture and victim blaming?

- Avoid using language that objectifies or degrades a person.
- Speak out if you hear someone make an offensive joke or trivializing rape.
- Let survivors know that it is not their fault.
- If a friend says they have been raped, take them seriously and be supportive.
- Always communicate with sexual partners, do not ASSUME consent.
- Be respectful of others' physical space.
- Do not let stereotypes shape your actions.

- Hold abusers accountable for their actions. Do not let them make excuses (being drunk, etc.)
- Be an active bystander.

Hopefully, this project will help to raise awareness and create discussion amongst students, staff, teachers and the community.

SexEd Champlain is a group of peers seeking to foster sex positivity and sexual health. This includes a positive and inclusive approach towards gender equality, LGBTQ communities, consent, and communication. To learn more, visit their Facebook page: www.facebook.com/pg/SexAtChamplain.

30-year old charged for Bell Canada vandalism

Record Staff
SHERBROOKE

A 30-year-old Sherbrooke man took out his frustration with Bell Canada by vandalizing the company's vehicles in Sherbrooke and will face trial for causing over \$5,000 in damage during a weekend rampage

Manuel Nicola Codina appeared on Monday at the Sherbrooke Courthouse before Quebec Court Judge Claire Desgens to be charged with a misdemeanor for causing damage to a Bell Canada vehicle by fire and one of breach of conditions. The Friday night rampage in the

company's King West parking lot caused more than \$ 100,000 in damages.

Thirteen vehicles were damaged. One was burned, several had their tires slashed, and damage was also done to the Bell Canada building at 400 King Street West. Codina was arrested as he was leaving the parking lot.

He allegedly used a hammer and a knife to commit the misdeeds to the vehicles.

Codina is well-known to the police and the prosecution objected to his release. A bail hearing will be held on Thursday. He is known to have a history of psychiatric problems.

Bilingualism

CONT'D FROM PAGE 1

"at risk" are often steered away from bilingual environments when they might be just as capable of success with the right supports in place.

"We should really value all the languages a child speaks," the researcher said. "I think there's this perception that bilingualism can be a risk factor for reading difficulty, but research really tells us that it's not. There are many positive

benefits to being bilingual."

Haigh said that this event, which is free of charge and open to the public, might be of particular interest to parents with younger children, as they are the people who most often have questions about reading development. She added, however, that the talk should have something for a broad mix of individuals who have an interest in reading and/or bilingualism.

Christmas

is just around the corner and it's time to be thinking about gift giving. Offer the gift of a subscription to The Record to keep family and friends linked to the events of the Townships.

With a 12-month print subscription, add \$5 to get a one-year online subscription for yourself or someone else!



Mail, email or fax this coupon to us at 6 Mallory, Sherbrooke, QC J1M 2E2, by Dec. 31/16.
Tel: 819-569-9528, Fax: 819-821-3179, Email: billing@sherbrookerecord.com

PRINT SUBSCRIPTION TO:

NAME _____
ADDRESS _____
TELEPHONE _____
EMAIL _____
START DATE _____

FROM:

NAME _____
ADDRESS _____
TELEPHONE _____
EMAIL _____

ONLINE SUBSCRIPTION TO: (if other than above)

NAME _____ EMAIL _____
ADDRESS _____ TELEPHONE _____
START DATE _____

GIFT CARD: Print Subs: Yes ___ No ___ / FROM _____

Online Subs: Yes ___ No ___ / FROM _____

PAYMENT BY: CASH ___ CHEQUE ___ VISA ___ MASTERCARD ___

TOTAL AMOUNT: _____

CREDIT CARD NUMBER: _____ EXPIRY: _____

EDITORIAL

Lastly, while most Canadians will support the general principle of making our elections more representative, they are in no way unanimous on how to go about it.

Promises are easy, not simple



MIKE McDEVITT

It's been over year since Justin Trudeau brought his 'Liberal Party to power on Capitol Hill with a promise of kinder, more inclusive, and environmentally friendly politics. Despite some success at dismantling large portions of his predecessor's vindictive agenda, it appears that some dark clouds have appeared on the horizon to darken his 'sunny ways.'

The last few weeks have proved particularly difficult for the young Prime Minister as he has raised considerable ire not only among the disorganized opposition (providing fodder for the ongoing leadership races) but also among some of those who made up some of his most enthusiastic supporters.

First among the disappointed are Canada's First Nations, whose resentment has grown not only because of the desperate conditions still endured on some native reserves, but also because of his recent willingness to allow the construction of some controversial oil pipelines to ease marketing of its vast fossil fuel reserves. Also disappointed are environmentalists who somehow came to the conclusion that the Prime Minister's commitment to environmental protection would amount to the outright ban on such infrastructure and the elimination of the dirty and expensive extraction process that provides it. Trudeau never made any such promise but he did commit to more rigorous and effective consultation among indigenous and environmentalist groups. It is clear that many feel somewhat betrayed by this contentious decision.

Also sadly let down is the vast number of Canadians looking forward to the legalization of marijuana, a promise Trudeau did make, only to double down

on the persecution of those involved in the trade and to refuse to impose a moratorium on arrests for simple possession of the drug, which is now legally classified among far more dangerous and addictive substances. Very few people actually go to jail for simple marijuana possession, but criminal possession charges are often added by police and prosecutors to compound other offences that are merely misdemeanors.

Most recently, the government has come under criticism for its apparent abandonment of a firm commitment to reform Canada's electoral system and put an end to the inherited 'first-past-the-post' system that has always served to form our national government.

The current system is based on the ostensibly different economic and policy needs of the various sectors of the country (Agricultural vs. Urban, for example). The emphasis on local representation ignores the desires of the country as a whole, for one thing, leaving national priorities, which are much more important than they seemed 150 years ago, to governments most often formed by a party whose support falls considerably short of a majority of the population. In addition, individual members are elected by a simple plurality among votes cast, ignoring the often vigorous opposition of a majority who chose other candidates. Finally, votes are not apportioned equally among constituencies ridings having populations from upwards of 130,000 to 67,000, making votes cast in the smaller ridings worth considerably more than those in larger ones.

Trudeau repeatedly promised during his electoral campaign that the election that swept him to power would be the last under the current system. In this case, the Prime minister has not only failed to live up to expectations, but has apparently abandoned this much-vaunted principle entirely. He has chosen to dismiss the expensive all-party consultation process he launched so famously and has instead encouraged citizens to weigh in on this extremely complicated question through a leading questionnaire posted online - one that supposes extensive knowledge of the various alternatives among the population.



These include ranked ballots, dual representation, and party list systems, to name just a few. Most of these involve complicated mathematic formulas beyond both the ken and interest of the average voter.

Lastly, while most Canadians will support the general principle of making our elections more representative, they are in no way unanimous on how to go about it. Some, in looking at other examples of proportional representation around the world, have noticed that in some countries where there are numerous political parties, proportional representation has made majority government next to impossible and coalitions or informal partnerships necessary in order to get anything done. In Israel, it has created situations in which parties attempting to form governments have had to bow down to demands from much smaller - and more radical - ones in order to form coalitions. These arrangements have sometimes granted these parties considerably more influence than they merit. In Italy, unstable arrangements have led to the formation of over 60 governments in just the last 70 years and a referendum on altering that system was just defeated, leading to the resignation of yet another Prime Minister

While public polling has determined that Canadians are keen on reforming a system that systematically shuts out smaller parties and fails to accurately reflect the voting preferences of most Canadians, it has not made clear any preference for a specific alternative. As

for the question of holding a national referendum on any proposed changes, which was suggested by the committee following its extensive nationwide consultations, given Canada's history of failed referenda, it is obvious why a government would hesitate to commit itself to any such proposal.

While modifying our own electoral system to make it more representative is generally accepted as a good thing among Canadians, it is also not clear that their enthusiasm for such reform is as passionate as it is on other issues like Native living conditions or the environment and it is almost certain that most voters have no desire to expend the time and energy required to develop a thorough understanding of the issue. It is also not clear whether they would trust the recommendations of 'experts,' a group whose status is declining exponentially in the current political climate.

Trudeau has had remarkable success in scaling back or eliminating the most egregious acts of nastiness enacted by the Royal Canadian Harper Government, but he has had much less success - and enthusiasm, it seems - for some of the more forward looking of his optimistic campaign promises and, as a result, is at risk of losing much of the support he garnered from those affected by them. It is also clear that the promises he road into power upon do not enjoy the unanimous support of the party with which he took that ride. Governing is hard; it seems, no matter how cute you are.

Letters

The Record welcomes your letters to the editor. Please limit your letters to 300 words. We reserve the right to edit for length, clarity, legality and taste. Please ensure there is a phone number or email where you can be reached, to confirm authorship and current town/city of residence. Names will not be withheld but the address and phone number of the writer are not published, except by request. Please email your letters to newsroom@sherbrookerecord.com. Preference is given to writers from the Eastern Townships.

THE RECORD

6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2
FAX: 819-821-3179

E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	135.60	GST 6.78	PST 13.53	TOTAL \$155.91
	6 MONTHS	71.19	3.56	7.10	\$81.85
	3 MONTHS	36.16	1.81	3.60	\$41.57

ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	71.50	3.58	7.13	\$82.21
	1 MONTH	6.49	0.32	0.65	\$7.46

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Local Sports

"We have to overcome this culture of stiff upper lip, or it's a bit of a badge of honour to have your bell rung a few times," said Johnston

Canada needs single protocol for handling concussions, former pro athletes say

By Jordan Press
THE CANADIAN PRESS

Hockey legend Ken Dryden laid down a challenge Tuesday to sports executives in charge of leagues and federations to do more to protect athletes from the debilitating effects of head injuries.

In a blunt speech, Dryden took aim at the culture around concussions and drew a connecting line between head injuries and brain disease.

His keynote address at a one-day conference organized by Gov. Gen. David Johnston came two weeks after Canadian Football League commissioner Jeffrey Orridge said the science about football-related head trauma and brain disease is inconclusive.

The statement was a departure from the conclusion of the National Football League's top health and safety officer, Jeff Miller, who told a U.S. congressional committee in March that linked football to chronic traumatic encephalopathy, or

CTE.

Dryden said research shows a relationship between head trauma and long-term brain injuries.

There is still much to learn about the brain, he said, but that shouldn't be an excuse for sports executives to do nothing until researchers unlock more information.

"In some things in our lives, we are the decision-makers and we know sometimes we get things wrong, but we can't get the big ones wrong," he said. "The ones where 25 or 50 years from now people will look back at us and say, 'how could they have been so stupid?'"

"It is time for the decision-makers to catch up with the scientists. More importantly, it is time for the decision-makers to catch up with the life impact of their sport on their players."

Dryden's speech punctuated a conference that brought together athletes, coaches, teachers and researchers to figure out what the country can do to address rising concerns about head

trauma.

Johnston said the country can do better when it comes to dealing with head injuries, from better awareness of the risks and symptoms of head injuries, to rule changes to mitigate the risks sports pose to young athletes. He said there must also be cultural changes in the way Canadians view head injuries.

"We have to overcome this culture of stiff upper lip, or it's a bit of a badge of honour to have your bell rung a few times," said Johnston, who suffered three concussions in his youth, one that led to him losing feeling in part of his left hand.

Former CFL quarterback Matt Dunigan said young athletes and even those at the professional level need to know it's OK to take themselves out of a game if they have a head injury. Dunigan began tearing up as he talked about stumbling through his words and thoughts, a result he said of multiple concussions during his playing career.

Federal and provincial governments

began work in June on a national program to raise awareness, encourage prevention and manage concussions. In a statement, the federal ministers in charge touted a \$1.4 million plan to develop national guidelines and protocols.

Former NHL player Eric Lindros said there is a need for a national standard to diagnose and treat concussions that could be taught in schools and help young athletes, coaches and their parents recognize a head injury.

"There are so many people trying to help, but the messaging is always a little bit different and it's confusing for parents, it's confusing for people," said Lindros, who suffered multiple concussions during his career.

Athletes at the day-long forum said they had issues identifying their own concussions because symptoms can overlap, or be confused with neck or back injuries. Nor can you expect a concussed athlete to know they are experiencing a concussion, said former Paralympic alpine skier Karolina Wisniewska.

Schoolcraft and Tremblay named Piper Athletes of the Month

Submitted by Robert Fisk

Abby Schoolcraft and Jeremy Tremblay have been named the Piper Athletes of the month for November at Alexander Galt High School.

Schoolcraft helped lead the bantam girls Pipers basketball team to a perfect 3-0 record in the RSEQ A league. The 13-year-old point guard played well at both ends of the court. The Ayer's Cliff native averaged 10 points a game with several steals. She stepped up and played some big minutes when her team was hurting with many key injuries. She also refines her skills in the sport concentration pro-

gram where she also sits on the academic Honour Roll List.

Tremblay helped lead the Bantam hockey team to a 4-0 start in the RSEQ A league accumulating 7 goals and 5 assists. The grade 8 student also played an important role on the Senior hockey team recording 5 goals and 5 assists in 8 games. The Orford resident is a leader and the captain of the Bantam team and played an inspirational role on the Senior team with his determination and skills. The 14-year old Tremblay works hard at perfecting his skills in the Hockey Concentration program.



COURTESY OF ROBERT FISK

Abby Schoolcraft



COURTESY OF ROBERT FISK

Jeremy Tremblay

Death



Lillian LAROSE
(nee Hollenbeck)
1924-2016

At the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital

in Cowansville, passed away Mrs. Lillian Larose (nee Hollenbeck), December 2, 2016 at the age of 92 years, residing in Waterloo.

Born November 9, 1924 to William and Goldie Hollenbeck, Lillian leaves to mourn her two sons: Dexter Larose and Dr. Wesley Larose. She also leaves to mourn her three sisters: Beatrice (Allen Marco), Linda Hollenbeck, Veronica (David Grimmond); her three brothers: Russell (Phyllis Neil), Wayne Hollenbeck, Michael (Tiva); and her many nieces, nephews and grandchildren.

Family will receive condolences at LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE IN WATERLOO, Saturday, December 10, 2016 from 1:00 p.m. to 2:45 p.m., followed by the funeral at 3:00 p.m. at the St-Lukes Church, Court Street, Waterloo. Interment will be held at a later date.

In lieu of flowers, donations to the Fondation BMP would be appreciated. Forms will be available at the funeral home or online at: fondationbmp.ca/.

Les Résidences Funéraires Bessette
5034 Foster St., Waterloo QC
PHONE: 450-539-1606
FAX: 450-539-3035
www.famillebessette.com
Member of the C.T.Q.

Death



Layton NEEDHAM
(1936-2016)

At the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital in Cowansville,

December 4, 2016, at the age of 80 years, passed away Mr. Layton Needham, husband of Mrs. Lily Devlin, residing in West Bolton.

He leaves to mourn his wife Lily Devlin, his son Kevin (Debbie Battley), his grandchildren Barbie (Shawn), Tiffany (Emanuel), Kristen (Seb), Caitlyn, his great-grandchildren Alexandra, Madison, Chloé, Emma; other family and friends.

Family will receive condolences at LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE IN WATERLOO, Wednesday, December 7, 2016 from 2:00 to 4:00 p.m. and 7:00 to 9:00 p.m. and Thursday, December 8, from 9:00 a.m., followed by the funeral at 11:00 a.m. in the chapel.

Interment will be held at a later date at the Glen Sutton cemetery.

In lieu of flowers, donations to the Heart and Stroke Foundation would be appreciated. Forms will be available at the funeral home.

Les Résidences Funéraires Bessette
5034 Foster St., Waterloo QC
PHONE: 450-539-1606
FAX: 450-539-3035
www.famillebessette.com
Member of the C.T.Q.

Death

William G. STUART
July 6, 1939 – Dec. 4, 2016

After a lengthy illness, William (Bill) Stuart, passed away surrounded by family, on December 4, 2016. Loving husband to Beverley (Harber) of 54 years.

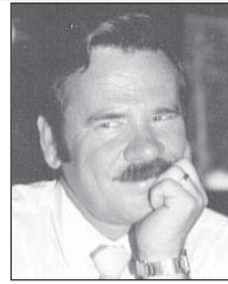
Devoted father of Sue (Jim), Steve (Mary), Tracy (Mario) and Sean (Dianne). Cherished Grampa Bill of Lindsay, Chelsea and Matthew; Damian and Riley; Emily, Katelyn and Evan; Ethan and Sadie.

Special thanks to Dr. Bird and staff at the Coaticook Hospital for making Bill's last days comfortable. As per Bill's wishes there will be no visitation or service. Burial of ashes will take place at a later date.

Many a 'good' story will Carry on his legacy.

STEVE L. ELKAS FUNERAL HOME
601 Conseil St., Sherbrooke QC
PHONE: 819-565-1155
FAX: 819-820-8872
info@steveelkas.com
www.steveelkas.com

Death



Lewis TUIITE
(1937-2016)

At his home in Richmond on November 30, 2016 at the age of 79 years old,

passed away John Lewis Tuite, husband of the late Marguerite Marcoux and long time companion of Marjorie Ward Abercrombie.

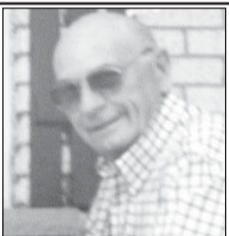
Loving father of Kevin (France Thouin) and Stephan (Lynne Labelle). Stepfather of Marilyn (Paul Pagnuelo), Diane (William Gifford) and Faye (Stanley Campbell). Dearest grandfather of Brian, Steven, Rose-Camille, Ella-Maude, Charles-Antoine, Stephanie, Matthew, Andrea, Nelson, Amy, Adam and his great-grandchildren. He is also survived by many friends and family.

Visitation will take place at Cass Funeral Home, 295 Principale S., Richmond, on Friday, December 9, 2016, from 6 p.m. to 8:30 p.m. The family will be present to receive condolences at Sainte-Bibiane Church, 970 Principale N., Richmond, on Saturday, December 10, 2016 from 1 p.m. to 2 p.m., followed by the funeral service at 2 p.m. Interment in Sainte-Bibiane cemetery at a later date.

In lieu of flowers, donations may be made to the CHUS Foundation, 530 10e Avenue Sud, Sherbrooke, QC, J1G 2R9.

CASS FUNERAL HOMES
295 Principale S., Richmond QC
PHONE: 819-826-2502
FAX: 819-564-4423
www.casshomes.ca

Death



Gerald Arthur WILLIAMS
(1926-2016)

Passed away on Saturday, November 19, 2016, at the age of 90,

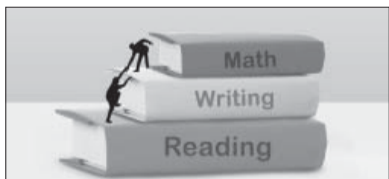
Mr. Gerald Arthur Williams, husband of the late Thelma Sturtevant, and son of the late Oswald Williams and the late Sylvia Hunt. Mr. Williams leaves his son-in-law Fred Frost, and grandchildren Corie, Tony, Scott and Jason. Predeceased by his children Linda and Leslie. An interment will take place on Friday, December 9th, 2016 at 11 a.m. at the Union Cemetery, Iron Hill.

CASS FUNERAL HOMES
295 Principale S., Richmond QC
PHONE: 819-826-2502
FAX: 819-564-4423
www.casshomes.ca

Card of Thanks

TEOLIS, Stephen - We, the Teolis family, wish to express our thankfulness for the outpouring of support at the time of Stephen's passing. We would like to thank Reverend Tim Wiebe and Shirley Spencer, along with all who helped to make this sorrowful time more bearable - the warmth we were surrounded with was truly cherished. Lastly, we would like to thank the first responders and the staff at the BMP.

**CAROL, TODD, DARREN,
LAURA, SCOTT
& FAMILIES**



Learn More. Achieve More.
To improve reading, writing or math skills, look under **LEARN** in the Yellow Pages™ or visit www.LookUnderLearn.ca



Datebook

WEDNESDAY, DECEMBER 7, 2016

Today is the 342nd day of 2016 and the 77th day of autumn.

TODAY'S HISTORY: In 1787, Delaware became the first state to ratify the U.S. Constitution.

In 1941, Japan launched a surprise attack on Pearl Harbor, Hawaii, killing 2,403 American soldiers and civilians.

In 1999, the Recording Industry Association of America filed a copyright infringement lawsuit against the online file-sharing service Napster.

In 2002, Iraq denied that it had weapons of mass destruction in a United Nations declaration.

TODAY'S BIRTHDAYS: Willa Cather (1873-1947), author; Eli Wallach (1915-2014), actor; Ted Knight (1923-1986), actor; Ellen Burstyn (1932-), actress; Harry Chapin (1942-1981), singer-songwriter; Johnny Bench (1947-), baseball player; Tom Waits (1949-), singer-songwriter; Larry Bird (1956-), basketball player; Jeffrey Wright (1965-), actor;

Patrice O'Neal (1969-2011), actor/comedian; Sara Bareilles (1979-), singer-songwriter; Emily Browning (1988-), actress; Nicholas Hoult (1989-), actor.

TODAY'S FACT: Following the Japanese attack on Pearl Harbor in 1941, the Senate voted for a war resolution 82-0. The House of Representatives approved the resolution 388-1.

TODAY'S SPORTS: In 2007, home-run record holder Barry Bonds pleaded not guilty to lying to investigators about using performance-enhancing drugs.

TODAY'S QUOTE: "Only solitary men know the full joys of friendship. Others have their family - but to a solitary and an exile his friends are everything." - Willa Cather, "Shadows on the Rock"

TODAY'S NUMBER: 64 - servicemen lost by the Imperial Japanese Navy during the attack on Pearl Harbor on this day in 1941.

TODAY'S MOON: First quarter moon (Dec. 7).

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:
Text only: 40¢ per word. Minimum charge \$10.00 (\$11.50 taxes included)
Discounts: 2 insertions or more: 15% off
With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.
BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:
Text only: \$16.00 (includes taxes)
With photo: \$26.00 (\$29.90 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.
WEDDING WRITE-UPS:
\$26.00 (\$29.90 taxes included) **WITH PHOTO:** \$36.00 (\$41.40 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clas-sad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.
DEADLINES FOR DEATH NOTICES:
For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.
For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called. Rates: Please call for costs.

I know about you

WEDNESDAY, DECEMBER 7, 2016

Dear Annie

Dear Annie: My love and I are both about 70 years old. My love, "Marjorie," belongs to a community service group, which she has been in now for 30 years. Her husband died four years ago.

Marjorie dated "Arthur," who is from her community group, for a year. They broke up, and about four months later, we started dating.

When Arthur and Marjorie separated, they agreed to keep each other's secret. He is addicted to pornography, and she is a member of Alcoholics Anonymous. Every time Arthur and Marjorie see each other at weekly community meetings or social events, Arthur thinks Marjorie is protecting his secret and putting it above our relationship. I want to tell Arthur, politely, that I know the secret, thereby making our relationship first and the secret second. Marjorie will not let me do it. What to do? — Angry

Dear Angry: Simmer down. Marjorie is right. You should absolutely not say anything to Arthur. She probably shouldn't have told you about Arthur's issue in the first place. But the fact that she shared such an intimate secret with you shows that she really trusts you.

Why isn't that enough? Do you really need to hold something over Arthur's head to feel good about your relationship?

It sounds as if you have some deep-seated insecurity issues that have nothing to do with Marjorie or Arthur. Reflect on that and try to feel more comfortable in your own skin. If you let jealousy drive your decision-making, you're headed for a wreck.

Dear Annie: I disagree with your reply to "Senior in Connecticut," who asked you to weigh in on those who address senior citizens as "honey," "sweetie" and other such terms. You replied, "It's all in the tone. Yes, it can be demeaning and rude." But you also said that the words are "terms of endearment" and that one should "take into account the speaker's intention."

When I am called "hon" or "sweetie" by people I am seeing in a professional capacity, such as medical personnel with whom I have no close relationship, they have no right whatsoever to use "terms of endearment" with me. And a supervisor has no business using such terms with employees. "Terms of endearment" are just

that — terms reserved for those close and dear to us. I would never dream of calling my doctor "dearie." What gives him the right to think he is free to call me that?

The practice is rampant nowadays, and it is nothing but rude and demeaning. Those who have let themselves adopt the habit of using such terms need to stop immediately. Period. These people should ask themselves, "Would I address the first lady or president in that way?" If the answer is no — and I pray no one would do such a thing — they have no business addressing someone with whom they do not have a close relationship in that manner, no matter the person's age.

When strangers call me those offensive words, I either call them something like "snookums" in return or say, "I prefer, if you must address me, to be called (my name)." But most have no clue why I'm offended and continue to do it.

It will never not set my teeth on edge. — Seething in the Great Plains

Send your questions for Annie Lane to dearannie@creators.com.

CROSSWORD

Across

- 1 Kind of basin
- 6 State secrets?
- 9 Intense dislike
- 14 Act poorly?
- 15 Run a tab, say
- 16 Words between two "thanks"
- 17 Chef protector
- 18 See 8-Down
- 19 Floorboard support
- 20 Many a Sundance film
- 22 Rent payer
- 23 Registered names: Abbr.
- 25 Action at the front
- 28 H.S. hurdle
- 29 Adorn
- 32 Comical punctuation marks from the drummer
- 34 Marshy lowland
- 35 Chihuahua, por ejemplo

- 36 "___ Eyes": Eagles hit
- 37 '60s campus gp.
- 38 Hieroglyphics reptiles
- 41 "Do __, not ..."
- 43 Work on, as a stubborn squeak
- 45 Tablets' kin
- 48 Swingline insert
- 49 2,170-mi. trail terminus
- 50 Walk with style
- 52 Luau music provider
- 53 Wanting too much
- 55 Pry
- 58 Cookie named for its flavor
- 59 Aromatic necklace
- 61 Stage performances
- 64 Words after miss or skip
- 65 Resting place
- 66 Down source
- 67 Singer Bruni married to Nicolas Sarkozy

channel

- 24 Weak cry
- 26 Brand of blended seasonings
- 27 Itsy-__
- 30 Inventor Howe
- 31 Population information
- 33 Book after Daniel
- 35 Ulysses threesome?
- 39 Web irritants ... and what appears in each set of puzzle circles?
- 40 __-screen printing
- 42 Faulkner's "As __ Dying"
- 44 Actor Marvin of "Cat Ballou"

45 Courvoisier, e.g.

- 46 Speedy Gonzales cry
- 47 Kitchen gadget
- 48 OED entry
- 51 Words for the audience
- 54 Hebrew for "skyward"
- 56 Oil bloc
- 57 Hodgepodge
- 59 Pres. sworn in on Air Force One
- 60 Job listing ltrs.
- 62 "Is it soup ___?"
- 63 Fourth-yr. students

R	A	T		S	A	T	I	A	T	E		O	R	E	
E	M	U		O	N	A	S	S	I	S		V	E	X	
C	A	R	R	O	T	C	A	K	E	S		E	A	T	
A	T	B	A	T			A	M	U		A	R	G	O	
S	E	A	T		F	A	C	E	P	O	W	D	E	R	
T	U	N	E	F	U	L				D	A	U	N	T	
S	R	S		E	G	O	S			B	E	S	E	T	S
				B	L	U	E	T	O	O	T	H			
E	F	F	E	T	E		S	P	O	T		O	C	S	
N	O	I	R	E			E	T	E	R	N	A	L		
G	R	A	N	D	D	A	D	D	Y		I	S	L	E	
R	E	N	E		H	M	O			A	C	T	O	N	
A	M	C		B	A	B	Y	O	N	B	O	A	R	D	
V	E	E		A	B	I	L	E	N	E		G	I	E	
E	N	E		M	I	T	E	R	E	D		E	E	R	

- 68 Morning cuppa
 - 69 Amounts to
- ### Down
- 1 Leaves in a bag
 - 2 Prankster
 - 3 "Pillow Talk" actress
 - 4 Lots
 - 5 Provide with for a time
 - 6 Montague lad
 - 7 Blow away
 - 8 With 18-Across, Southwestern cuisine
 - 9 Museum pieces
 - 10 Lucy and Ethel and Thelma and Louise
 - 11 "Indeed!"
 - 12 Oust, in a way
 - 13 Church choral works
 - 21 "Eww!"
 - 22 Tibetan title
 - 23 "Angie Tribeca"

1	2	3	4	5		6	7	8		9	10	11	12	13			
14						15				16							
17						18				19							
		20				21				22							
23	24	○				25		26	27				28				
29		○		30	31			32			○	33					
34		○						35	○		○						
		36						37	○		38		39	40			
						41		42	○		43			44			
45	46	47								48							
49						50				51			52				
53				54	○					55		56	57				
58					○					59	60			61		62	63
64										65				66			
67										68				69			



CANADIAN
RED CROSS
QUÉBEC

Make a **donation**
or become a **volunteer**

WWW.REDCROSS.CA

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

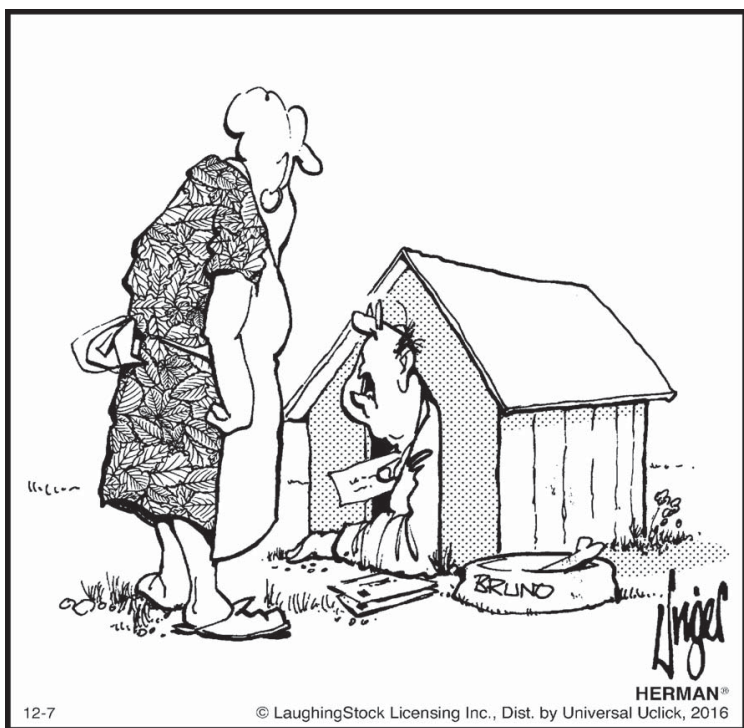
"JBUE ZM RBKIB, AFV KXB FO
ZMMFIBMIB — AFV HBKVEZOV,
UBJBMB, IKJBOJBB, RJB-RBKJC
LKJHFJ, CFMX UVYYBJ MZXLE." — JFD
UBJ CZMX

Previous Solution: "I was a guy who abandoned a TV show ... I learned that unemployment can be the great educator." — David Caruso
TODAY'S CLUE: F equals H

REALITY CHECK

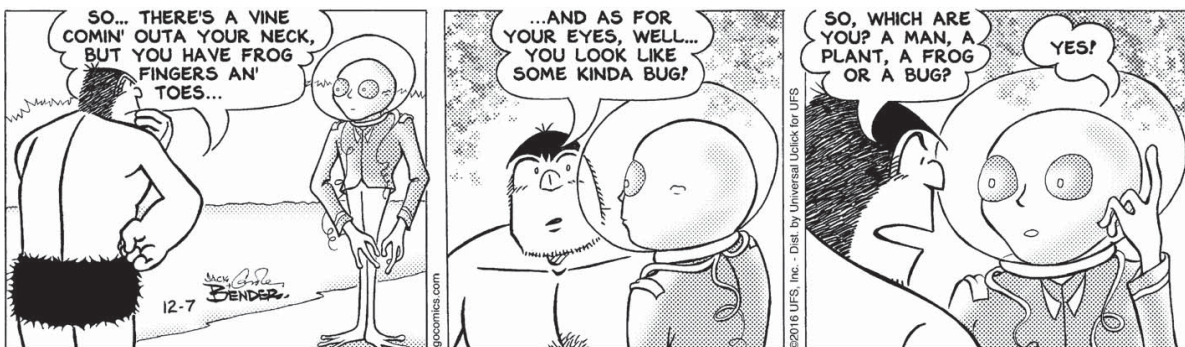


HERMAN

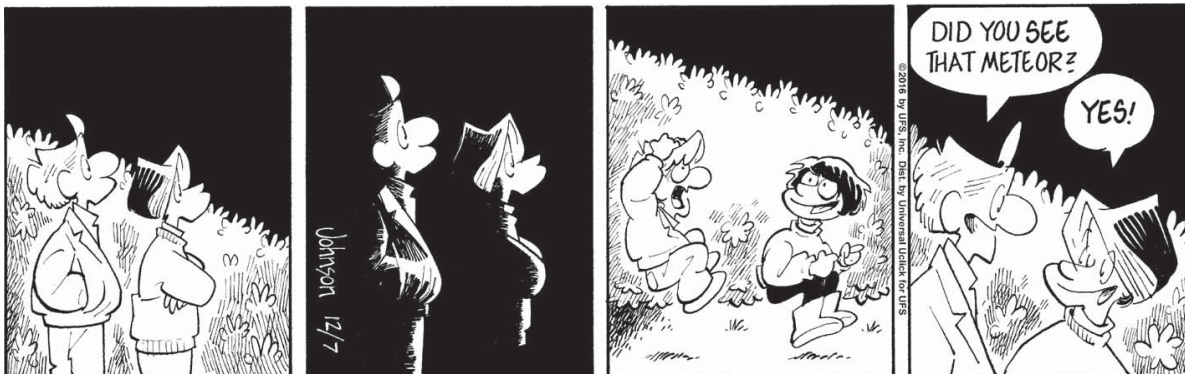


"Take a look in here! Five bags of mail, two sets of encyclopedias and a new vacuum cleaner."

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



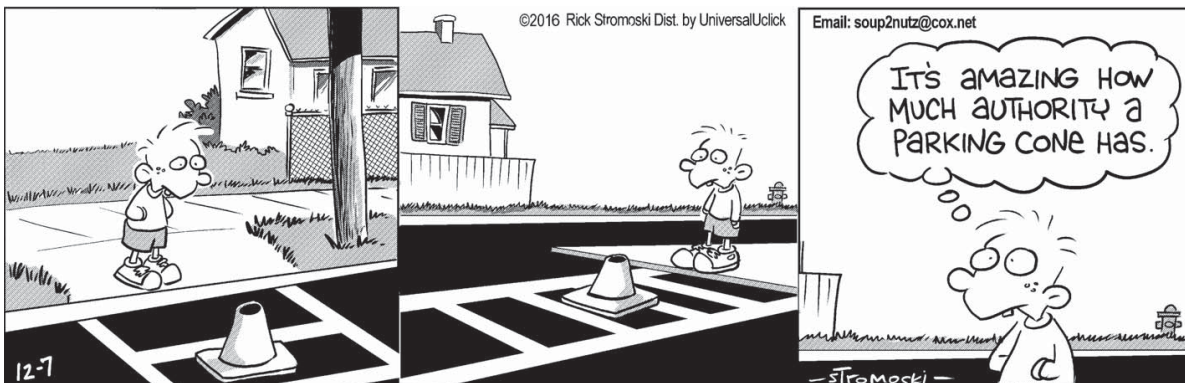
FRANK AND ERNEST



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



 **Go grocery shopping with dietitians.**
When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.
www.healthcheck.org Check for Health Check™

Diabetes The New EPIDEMIC  **Diabetes Québec**
Information and donations:
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca
REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND NOON

CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
 OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 THE RECORD, 6 MALLORY, SHERBROOKE, QUEBEC J1M 2E2

- 035 For Rent
- 290 Articles For Sale
- 330 Pets

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

065 Storage

NEW HEATED & CLIMATIZED storage lockers, also standard lockers. Outside RV storage and car storage. **Mini Entrepotage Lennoxville**, 819-562-8062, Jim.

290 Articles For Sale

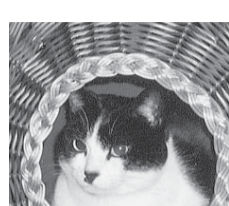


Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com**

MUST EMPTY COMPLETE house of furniture before December 18, 2016. All to be out before December 18 as house is to be sold. Dishes, tables, chairs, sofas, etc. Make me an offer, it will be accepted if anywhere near acceptable. Will be at the house in Richmond, 462 Route 243 North, on December 10, 11 and 12. First come, first served. Also to be sold: a Rotec Posture Medic completely adjustable bed with Latex mattress, perfect condition, no stains, like new! Contact Fred Frost at 819-345-2266.

294 Events

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com**

Classifieds
 (819) 569-9525
 (450) 242-1188

425 Bus. Opportunities

SAWMILLS FROM ONLY \$4397. Make money and save money with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/400OT. 1-800-566-6899 ext: 400OT.

Want to find the perfect buy? Look in the classifieds!

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

YOU'VE GOT IT.

Somebody else wants it!

Got something you no longer use?
 Sell it in the Classifieds!

It may just be the perfect item to fill somebody else's need.

THE RECORD 819-569-9525 • 450-242-1188
 classad@sherbrookerecord.com

Want your ad to stand out?
 For **.50** a word - **bold** it.

SUDOKU

DIFFICULTY RATING: ★★☆☆☆

	4	1		7	5	3		
				8	6			7
		7	3	4				1
		3	9	6				
	5			3				6
				2	7	8		
5				9	3	6		
1			6	5				
		9	8	1		4	7	

PREVIOUS SOLUTION

8	6	9	1	2	7	5	3	4
4	3	2	5	8	9	1	6	7
1	7	5	3	6	4	2	8	9
6	4	3	2	1	5	9	7	8
7	9	1	6	4	8	3	5	2
2	5	8	9	7	3	6	4	1
3	2	4	7	9	6	8	1	5
5	1	7	8	3	2	4	9	6
9	8	6	4	5	1	7	2	3

HOW TO PLAY:
 Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

Secret Santa Campaign
 we need your help to make a child's holiday unforgettable!



THE RECORD
 THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS

Lennoxville & District Women's Centre
 300-257 QUEEN ST. SHERBROOKE J1M 2C7
 819-564-6626 INFO@LDWCC.CA

EMPOWERING & CONNECTION
 English Speaking Women of their Families in the Eastern Region through EDUCATION SUPPORT & ADVOCACY

Would you like to sponsor a family, or a child this holiday season?
 Contact the Lennoxville & District Women's Centre to participate, & fulfill the wishes of someone in our community.

(819)564-6626 info@ldwc.ca

Your Birthday

WEDNESDAY, DECEMBER 7, 2016

You'll have trouble separating your personal and professional lives this year if you share too much information with your peers. Concentrate on the changes you can make that will enhance your appearance or get you involved in activities that encourage good health and a happy home life.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — It's a good day to stick close to home. You'll face delays if traveling and problems getting your point across if you discuss your personal concerns. Physical action will have a bigger impact.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — You may be missing some vital information. Before you decide to make a move, revisit

all the pros and cons and get your facts in order. Trust your intuition.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Harness what you have to offer and make a point to finish what you start. It's what you master and complete that will make a difference at the end of the day.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Refuse to let someone lead you astray. Remain intent on turning your ideas into a finished project. When someone tugs at your emotions, press on and ignore such manipulation with dignity.

ARIES (March 21-April 19) — A business trip or learning experience will bring you that much closer to making an important decision. Don't be misled by what others do. Emotional manipulation is apparent.

TAURUS (April 20-May 20) — Speak up

and get to the bottom of any setback that arises. A misunderstanding can cause financial problems if you aren't up-front about hidden costs.

GEMINI (May 21-June 20) — Turn on the charm and spread joy to those you encounter. Stick to your goals and aim to finish what you start. Keep your promises and plan something special with a loved one.

CANCER (June 21-July 22) — Your imagination will kick in, helping you come up with solutions to all your problems. Listen to your intuition and move forward with confidence.

LEO (July 23-Aug. 22) — It's time to get out and get serious. Mingle with people in a position to help you advance. Discussing your vision and considering certain part-

nerships will pay off. Romance is encouraged.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Think matters through before taking action. You can bring about positive change, as long as you do so using a comprehensive plan. Cut overhead at home and avoid unwanted debt.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Don't give in to someone just because you cannot make up your mind. Take a stance and put your plans in motion. A physical challenge will help you bring about positive personal change.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Look for a new and exciting hobby. Exploring new avenues will open doors to friendships and the acquisition of life skills that will help you advance.

WEDNESDAY, DECEMBER 7, 2016

North		12-07-16	
♠ 9 8 7 6			
♥ 8 7 3			
♦ 6			
♣ A 10 9 7 2			
West	East		
♠ J 10 5 2	♠ Q 4		
♥ 10	♥ Q J 6		
♦ K 10 8 3	♦ A Q J 9 4		
♣ K Q 6 4	♣ J 8 5		
South			
♠ A K 3			
♥ A K 9 5 4 2			
♦ 7 5 2			
♣ 3			
Dealer: East			
Vulnerable: Neither			
South	West	North	East
1♥	Dbl.	2♥	1♦
Pass	3♦	Pass	Pass
4♥	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ??			

He's got the hots for the smarts

By Phillip Alder

Richard Thompson, one of the greatest-ever guitarists, wrote a song called "The Hots for the Smarts" that, sadly, has never been released on an album. But Augie Boehm's latest book, "Bridge Smarts" (HNB Publishing), made me think of it.

Boehm, who often takes part in duplicates with inexperienced clients, offers insights into key aspects of playing better — hand evaluation and defense being at the top of the list.

The opening lead on this deal would be easy for an expert, but missed by many less-experienced players. Look at the West hand and the auction. What should he lead against four hearts?

West's negative double showed exactly four spades and six-plus points. His three-diamond rebid was game-invitational. But the strange action was South's jump to four hearts. One moment, he passed over two hearts; the next, he jumped to game after no further encouragement from partner. What is the explanation?

Assuming South is a competent player, he must have length and weakness in diamonds. After West bid three diamonds, South knew that his partner had a singleton or a void and he could ruff his diamond losers on the board.

To cut down those ruffs, West must lead his trump. (Note that dummy rates to have only three hearts. With four and a diamond shortage, he would have bid three hearts over three diamonds.)

Then East must play his part, leading another round of hearts when in with a high diamond. South will lose one spade, one heart and two diamonds.



18 days until Christmas



Cub Cadet
\$300 OFF*
2X LARGE FRAME

Scie à chaîne Claude Carrier Inc.
45, Craig Sud
Cookshre, QC JOB 1M0
819-875-3847
www.scie-carrier.com

PRONATURE
PROMOTION VALID UNTIL DECEMBER 19, 2016.

*\$300 off 2X Large Frame snow throwers (2X SW1153CL, 2X SW12533L, 2X SW13545L). Promotion valid until December 19, 2016. © 2016 Cub Cadet



Let the
COUNTDOWN
Begin

YANKEE CANDLE®



Shop Holiday fragrances!

- Gift sets
- Room sprays
- Tea lights
- Votives
- Flags
- Giftware...

Best selection of giftware in town!

Gift certificates available.

Can be used on any services or products in the store!



1730 Wellington S., Sherbrooke
819-348-1888
bluseal@agrionalyse.com



Gift Subscriptions



Give the gift this year that never goes out of style...

The Record

Call today and ask about our special Christmas subscription rates.

819-569-9528 ~ 450-242-1188
billing@sherbrookerecord.com